

TENDROVÉ PODMIENKY PRE POSKYTNUTIE VOĽNÝCH USKLADŇOVACÍCH SLUŽIEB

PONUKA VOĽNÝCH USKLADŇOVACÍCH SLUŽIEB V ZMYSLE PREVÁDZKOVÉHO PORIADKU USTANOVUJÚCEHO OBCHODNÉ PODMIENKY PRE PRÍSTUP A VYUŽÍVANIE ZÁSOBNÍKA SPOLOČNOSTI NAFTA a.s.

(ďalej len „Ponuka“)

I. Úvod

NAFTA a.s. si dovoľuje oznámiť, že na trh ponúka voľnú **Pevnú flexibilnú uskladňovaciu kapacitu** na základe tejto Ponuky. Pevná flexibilná uskladňovacia kapacita bude ponúknutá v niekoľkých tranžiaciach (minimálne v dvoch). Detaily každej tranže budú zverejnené na webovej stránke NAFTA a.s. Predmetom tohto dokumentu je definovať základné charakteristiky ponúkaných produktov a definovať pravidlá ich pridelenia.

Všetky pojmy uvedené v texte tejto Ponuky majú význam, ako je definovaný v Prevádzkovom poriadku ustanovujúcom obchodné podmienky pre prístup a využívanie zásobníka spoločnosti NAFTA a.s. (ďalej len „[Prevádzkový poriadok](#)“) a v Technických podmienkach prístupu a pripojenia k zásobníku spoločnosti NAFTA a.s. (ďalej len „[Technické podmienky](#)“).

II. Základné informácie

NAFTA a.s. ako Prevádzkovateľ zásobníka (ďalej len „Prevádzkovateľ zásobníka“) si dovoľuje vyzvať účastníkov trhu s plynom na predkladanie Cenových ponúk pre prístup a využívanie Voľných uskladňovacích služieb v objeme **až do 3 180 000 MWh (300 mil.m³)¹**, s možnosťou ich využitia na národnom aj medzinárodnom trhu. Tendra na poskytnutie Voľných uskladňovacích služieb sú oprávnení zúčastniť sa všetci účastníci trhu s plynom (ďalej len „Žiadatelia“). Prevádzkovateľ zásobníka ponúka Voľné uskladňovacie služby **na obdobie jedného roka**, a to od 1. mája 2013 do 30. apríla 2014.

Prevádzkovateľ zásobníka ponúka **Voľnú uskladňovaciu kapacitu** ako Pevnú flexibilnú uskladňovaciu kapacitu, ktorá umožní vtlačať/ťažiť zemný plyn do/zo zásobníka počas vtlačného obdobia a ťažiť/vtláčať zemný plyn zo/do zásobníka počas ťažobného obdobia.

Prevádzkovateľ zásobníka poskytne na základe ustanovení a podmienok príslušnej Zmluvy o skladovaní plynu, Prevádzkového poriadku, Technických podmienok a tejto Ponuky, Voľnú uskladňovaciu kapacitu spoločne so základnými pridelenými Vtlačnými a Ťažobnými výkonmi vo forme tristo (300) štandardných balíčkov služieb (ďalej len „SBS“).

¹ V závislosti od aktuálneho GCV uskladneného plynu

NOVINKA

Na základe vhodného umiestnenia zásobníka na rozmedzí Slovensko/Česko/Rakúskych hraníc a novelizácie Rakúskej legislatívy, spoločnosť NAFTA si dovoľuje oznámiť, že po prvýkrát vo svojej histórii umožňuje svojim klientom rezervovanie nového prepojovacieho bodu z/do zásobníka do/z Virtuálneho obchodného bodu Rakúska vrátane dopravy prostredníctvom MAB plynovodu. Výberom tohto prepojovacieho bodu získa zákazník výhody priameho vstupu na rakúsky trh a dohad na ďalšie prepojené trhy.

NOVINKA

Berúc do úvahy množstvo požiadaviek našich klientov a posledný vývoj plynárenského trhu, Prevádzkovateľ zásobníka zverejňuje Tendrové podmienky v energetických jednotkách. Pracovný objem bude vyjadrený v MWh a vtlačný/ťažobný výkon bude v MWh/deň.

Prevádzkovateľ zásobníka pokračuje v ponukanií svojho produktu s vylepšenými parametrami, ktoré boli umiestnené na trh v skladovacom období 2012/2013.

- minimálny denný tok plynu nebude obmedzovaný a Zákazník môže nominovať tok podľa svojich potrieb.
- Zákazník môžu renominať protitok a dokonca aj zmenu smeru toku počas dňa.
- Nákupom skladovacej kapacity Zákazník získa právo prispôbiť si svoj produkt ponúkanými dodatočnými službami ako sú krátkodobý Vtlačný/Ťažobný výkon, Day-Ahead Vtlačný/Ťažobný výkon, Zmenu odovzdávaco-preberacích bodov a Paralelného využívania viacerých odovzdávaco-preberacích bodov.

III. Vol'ná Pevná flexibilná uskladňovacia kapacita a výkony

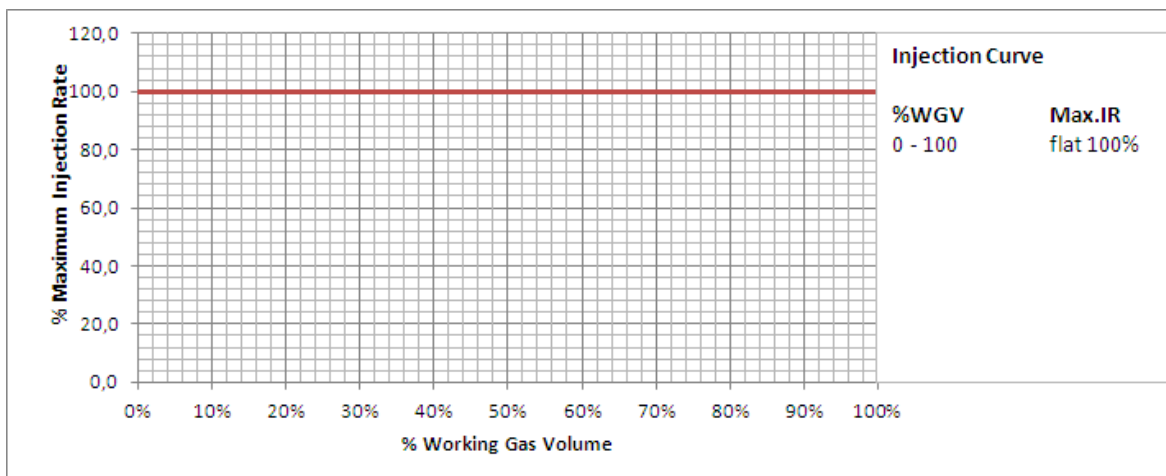
A. Štandardný balíček služieb (ŠBS)

Prevádzkovateľ zásobníka určil parametre jedného (1) ŠBS tak, že základný uskladňovací produkt zahŕňa 100 – dňovú efektívnu vtlačiteľnosť a 100 - dňovú efektívnu vyťažiteľnosť.

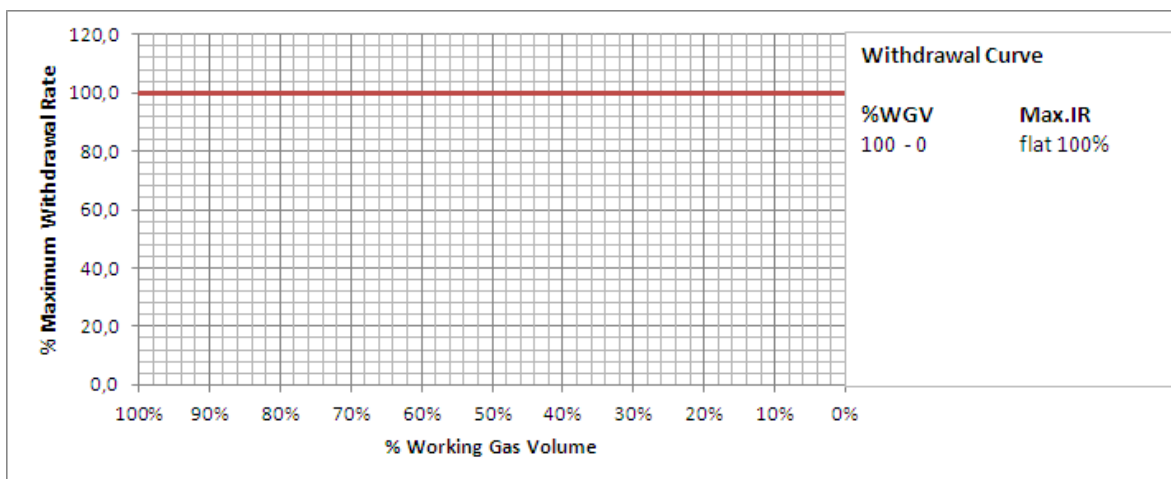
Parametre jedného (1) základného ŠBS:

Pracovný objem:	10 000 MWh
Základný maximálny Vtlačný výkon:	100 MWh/deň
Základný maximálny Ťažobný výkon:	100 MWh/deň

Základný Vtlačný výkon bude poskytnutý v súlade so Zmluvou o skladovaní plynu, počas celej doby skladovania na počiatkovej maximálnej úrovni.



Základný Ťažobný výkon bude poskytnutý v súlade so Zmluvou o skladovaní plynu, počas celej doby skladovania na počiatočnej maximálnej úrovni.



Vtlačné a Ťažobné výkony budú k dispozícii počas celého roka.

B. Navýšenie Ťažobného a Vtlačného výkonu

Prevádzkovateľ zásobníka ponúka Žiadateľom dodatočné pevné Vtlačné výkony a dodatočné pevné Ťažobné výkony. Dodatočné výkony budú pripojené k základným výkonom štandardných balíčkov služieb, čím umožnia vytvoriť upravený balíček služieb, ktorý bude predmetom spoločného nominačného procesu.

Dodatočné pevné Vtlačné/Ťažobné výkony budú ponúknuté na konštantnej úrovni.

V prípade, že dodatočné pevné Vtlačné/Ťažobné výkony nebudú k dispozícii na základe pridelovacieho mechanizmu definovaného v Článku V, Prevádzkovateľ zásobníka vyhodnotí svoje technické možnosti a geologické parametre za účelom ponúknutia dostupného Vtlačného/Ťažobného výkonu Žiadateľovi na prerušiteľnej báze.

C. Odovzdávaco–preberacie body

Prevádzkovateľ zásobníka môže poskytnúť, v súlade so Zmluvou o skladovaní plynu, prístup k nasledujúcim odovzdávaco-preberacím bodom:

- **Prepojovací bod s Prepravnou sieťou** je vhodný pre vtláčanie a ťažbu plynu Zákazníka „z“ a „do“ prepravnej siete eustream.
- **Prepojovací bod s Distribučnou sieťou** je vhodný pre ťažbu plynu Zákazníka „do“ Slovenskej distribučnej siete spoločnosti SPP – distribúcia, a.s.

NOVINKA

- **Prepojovací bod s Virtuálnym obchodným bodom Rakúsko**² umožňuje vtláčanie a ťažbu z/na rakúsky trh. Odovzdávaco-preberací bod **zahŕňa (1) Odovzdávaco-prepojovací bod C – MAB/Baumgarten** prevádzkovaný nadväzujúcim Prevádzkovateľom zásobníka podľa aktuálne definovaného Prevádzkového poriadku, **(2) MAB plynovod** prevádzkovaný spoločnosťou Gasconnect Austria GmbH a **(3) zásobník prislúchajúci výstupnému bodu**³ do prepravného systému prevádzkovaného Baumgarten – Oberkappel Gasleitung GmbH. Všetky požiadavky súvisiace s prístupom na Virtuálny obchodný bod Rakúsko (napr. rezervovanie, nominácie, poplatky) budú zabezpečované Prevádzkovateľom zásobníka. Vstupno/výstupný poplatok do/z zásobníka aktuálne v hodnote 0,36 EUR/kWh/h/rok a poplatok za využitie MAB plynovodu⁴ bude zahrnutý v cene za Pevnú flexibilnú uskladňovaciu kapacitu ponúknutú na základe tejto Ponuky.

Každý Žiadateľ je oprávnený v rámci jednej Žiadosti požiadať o jeden odovzdávaco–preberací bod pre vtláčanie a jeden odovzdávaco–preberací bod pre ťažbu. Prepojovací bod s Prepravnou sieťou a Prepojovací bod s Distribučnou sieťou sú definované v bode 8 Prevádzkového poriadku. Prepojovací bod s Virtuálnym obchodným bodom Rakúsko je definovaný v tejto Ponuke a bude súčasťou aktualizácie nového Prevádzkového poriadku.

IV. Podmienky podávania Cenových ponúk pre pridelenie Pevnej flexibilnej uskladňovacej kapacity

Žiadateľ musí spĺňať podmienky pre poskytnutie Pevnej flexibilnej uskladňovacej kapacity, ktoré sú stanovené v Prevádzkovom poriadku, Technických podmienkach, Zmluve o skladovaní plynu, tejto Ponuke a iných všeobecne záväzných právnych predpisoch.

² Virtuálny obchodný bod Rakúska je podľa Gas Market Code of Austria (2012) definovaný: „Virtuálny bod na trhu na ktorom sa môže obchodovať so zemným plynom po vtláčaní a pred ťažbou; Virtuálny obchodný bod nie je fyzický vstupno/výstupný bod, a však umožňuje predajcom a nákupcom zemného plynu nákup a predaj zemného plynu bez potreby rezervovania kapacity.“

³ Vrátane vstupnej kapacity

⁴ Ako je to uvedené E-Control Gas System Charges Ordinance (pozri http://www.e-control.at/portal/page/portal/medienbibliothek/recht/dokumente/pdfs/Entwurf%20GSNE-VO-2013-18092012REK-clean_en.pdf)

Prevádzkovateľ zásobníka zverejnil na svojej internetovej stránke štandardnú [Zmluvu o skladovaní plynu](#), ktorá je podkladom pre uzavretie individuálnej Zmluvy o skladovaní plynu so Žiadateľmi, ktorým bude na základe vyhodnotenia Cenovej ponuky pridelená celá požadovaná Pevná flexibilná uskladňovacia kapacita alebo jej časť.

V súlade s bodom 5.1.13 Prevádzkového poriadku je Žiadateľ, ktorému Prevádzkovateľ zásobníka prideliť Pevnú flexibilnú uskladňovaciu kapacitu, povinný uzavrieť s Prevádzkovateľom zásobníka Zmluvu o skladovaní plynu do desiatich (10) dní odo dňa prijatia oznámenia o pridelení Pevnej flexibilnej uskladňovacej kapacity.

Žiadateľ vo svojej Cenovej ponuke doručenej v Období predkladania žiadostí uvedie okrem náležitostí požadovaných Prevádzkovým poriadkom najmä nasledovné informácie:

- Presný počet Štandardných balíčkov služieb, o pridelenie ktorých žiada, minimálne však jeden (1) ŠBS;
- Jednotkovú cenu za Pevnú flexibilnú uskladňovaciu kapacitu poskytovanú od 1. mája 2013 do 30. apríla 2014 uvedenú v EUR/MWh najviac na štyri desatinné miesta;
- Jednotkovú cenu za dodatočný Pevný Vtlačný výkon poskytovaný od 1. mája 2013 do 30. apríla 2014 uvedený v EUR/MWh/deň najviac na dve desatinné miesta;
- Jednotkovú cenu za dodatočný Pevný Ťažobný výkon poskytovaný od 1. mája 2013 do 30. apríla 2014 uvedenú v EUR/MWh/deň najviac na dve desatinné miesta;
- Trvanie Zmluvy (jeden rok);
- Požadovaný odovzdávaco-preberací bod pre vtláčanie a požadovaný odovzdávaco-preberací bod pre ťaženie.

Ceny sú platné počas celého obdobia trvania Zmluvy o skladovaní plynu.

V. Podmienky pre vyhodnotenie Cenových ponúk o pridelenie Pevnej flexibilnej uskladňovacej kapacity

Prevádzkovateľ zásobníka vyhodnotí všetky Cenové ponuky bez zbytočného odkladu po uplynutí Obdobia na predkladanie Cenových ponúk (bližšie pozri článok VII tejto Ponuky). Prevádzkovateľ zásobníka oznámi Žiadateľom pridelenie alebo nepridelenie Pevnej flexibilnej uskladňovacej kapacity najneskôr do jednej hodiny po ukončení Obdobia na predkladanie Žiadostí v súlade s Prevádzkovým poriadkom, touto Ponukou a nediskriminačnými internými pravidlami, ktoré budú stanovené Prevádzkovateľom zásobníka pred Obdobím na podávanie Cenových ponúk (ďalej len „Interné Pravidlá“). Prevádzkovateľ zásobníka vyhodnocuje Cenové ponuky podľa nasledovných pravidiel:

A. Pravidlá pre pridelovanie ŠBS:

1. Prevádzkovateľ zásobníka vyhodnotí Cenové ponuky v poradí stanovenom v bode 5.1.10 Prevádzkového poriadku a to nasledovne:
 - vyvažovanie siete, zaistenie bezpečnosti dodávok plynu odberateľom plynu v domácnosti;
 - ostatné.
2. a) Ak Prevádzkovateľ zásobníka prijal Cenové ponuky s rovnakým stupňom priority stanovenom v bode 5.1.10 Prevádzkového poriadku, vyhodnotí Cenové ponuky podľa jednotkovej ceny ŠBS. Na žiadosť dodatočného Vtlačného/Ťažobného výkonu alebo využitia Skoršieho Vtláčania sa v tejto fáze vyhodnocovania neprihliada.

b) Prevádzkovateľ zásobníka vyhodnotí všetky Cenové ponuky na porovnateľnej úrovni berúc do úvahy náklady, ktoré vzniknú Prevádzkovateľovi zásobníka vzhľadom na požadované Odovzdávaco-preberacie body.
3. Ak viacerí Žiadatelia ponúknu rovnakú cenu za jeden ŠBS a celkové množstvo požadovaných ŠBS v ich Cenových ponukách presiahne zvyšnú časť voľnej Pevnej Flexibilnej uskladňovacej kapacity, bude pre pridelenie ŠBS vyššia celková jednotková cena, t.j. cena za ŠBS vrátane ceny za dodatočný Vtlačný/Ťažobný výkon a/alebo Skoršie Vtláčanie, bude rozhodujúca pre pridelenie základného ŠBS.
4. Ak na základe vyššie uvedených pravidiel nie je možné rozhodnúť medzi dvoma alebo viacerými Cenovými ponukami, Prevádzkovateľ zásobníka vyhodnotí Cenové ponuky na základe pro – rata mechanizmu. Všetky ostatné náležitosti uvedené v Žiadosti ostávajú týmto nezmenené a platné.

B. Pravidlá pre pridelovanie dodatočných Vtlačných a Ťažobných výkonov

1. Dodatočné prerušiteľné Vtlačné/Ťažobné výkony sa pridelia v maximálnej možnej miere každému Žiadateľovi, ktorému bola pridelená Pevná Flexibilná uskladňovacia kapacita vo forme ŠBS na základe tejto Ponuky. Prednosť pri pridelovaní dodatočných výkonov budú mať tie Cenové ponuky, v ktorých Žiadatelia ponúknu vyššiu jednotkovú cenu za dodatočné výkony.
2. Ak na základe vyššie uvedeného pravidla nebude možné rozhodnúť medzi dvoma alebo viacerými Cenovými ponukami, Prevádzkovateľ zásobníka vyhodnotí Žiadosti na základe pro – rata mechanizmu. Všetky ostatné náležitosti uvedené v Žiadosti ostávajú týmto nezmenené a platné.
3. Ak dodatočný Pevný Vtlačný/Ťažobný výkon nie je k dispozícii Prevádzkovateľ zásobníka môže ponúknuť Žiadateľovi celý alebo časť požadovaného výkonu na prerušiteľnej báze, ktorý by bol aktuálne dostupný.

VI. Vyhradené práva Prevádzkovateľa zásobníka

- a) Prevádzkovateľ zásobníka má právo Žiadateľovi znížiť požadovaný počet ŠBS nediskriminačným spôsobom, ak mu po vyhodnotení všetkých Cenových ponúk nemôže pridelit' požadované množstvo ŠBS z dôvodu, že požadované množstvo ŠBS by prekročilo zvyšnú časť voľnej Pevnej flexibilnej uskladňovacej kapacity.
- b) Prevádzkovateľ zásobníka má právo zamietnuť Cenovú ponuku najmä v prípadoch, že nespĺňa náležitosti stanovené Prevádzkovým poriadkom, touto Ponukou a inými aplikovateľnými právnymi predpismi alebo ak jednotková cena navrhnutá v Cenovej ponuke za požadovanú Pevnú flexibilnú uskladňovaciu kapacitu a/alebo dodatočný Vtlačný/tážobný výkon a/alebo Skoršie Vtláčanie je nižšia ako minimálna cena stanovená v Interných Pravidlách (vid' článok V. tejto Ponuky).
- c) Prevádzkovateľ zásobníka si vyhradzuje právo nevracať doručené Cenové ponuky spolu s prílohami.
- d) Prevádzkovateľ zásobníka má právo v prípade akýchkoľvek pochybností o pravdivosti alebo úplnosti informácií a dokumentov predložených Žiadateľom požadovať od Žiadateľa doplňujúce informácie alebo dokumenty a overiť pravdivosť informácií o Žiadateľovi z verejne prístupných zdrojov tretích osôb.
- e) Prevádzkovateľ zásobníka je oprávnený kedykoľvek zrušiť alebo zmeniť svoju Ponuku.
- f) Prevádzkovateľ zásobníka je oprávnený kedykoľvek vyhlásiť novú ponuku v závislosti od svojich technických, geologických a obchodných možností.

VII. Obdobie predkladania Žiadostí

A. Pred-registrácia

Žiadatelia sú oprávnení zaregistrovať sa pre túto Ponuku zaslaním všetkých požadovaných dokumentov podľa článku 5.1.5 Prevádzkového poriadku a údajov na kontaktnú osobu. Žiadatelia sú oprávnení sa zaregistrovať predtým ako prevádzkovateľ zásobníka zverejní obdobie na predkladanie cenových ponúk („Obdobie predkladanie Cenových ponúk“) na svojej webovej stránke. Prevádzkovateľ zásobníka potvrdí prijatie registrácie emailom kontaktnej osobe. Prevádzkovateľ zásobníka oznámi všetkým zaregistrovaným žiadateľom Obdobie predkladanie Cenových ponúk hneď po jej zverejnení.

Nezaregistrovaní Žiadatelia sa taktiež môžu predložiť Cenové ponuky počas predkladania Cenových ponúk spolu so všetkými požadovanými dokumentmi podľa článku 5.1.5 Prevádzkového poriadku.

B. Obdobie na predkladanie Cenových ponúk

Prevádzkovateľ zásobníka zverení Obdobie na predkladanie Cenových ponúk počas pracovných hodín (09:00-17:00) počas pracovných dní (na Slovensku) po zverejnení tejto Ponuky. Obdobie predkladania Cenových ponúk bude trvať tri (3) hodiny počas ktorej môžu Žiadatelia predkladať svoje žiadosti použitým [formulára](#). Žiadateľ môže predložiť najviac dve (2) záväzné, neodvolateľné a plne podpísané formuláre fyzickým doručením alebo emailom.

Všetci Žiadatelia budú informovaní e-mailom o výsledkoch vyhodnotenia ich Cenovej ponuky najneskôr do jednej (1) hodiny po ukončení obdobia predkladania Cenových ponúk.

VIII. Jazyk

Táto Ponuka je vyhotovená v slovenskej a anglickej jazykovej verzii. Prevádzkovateľ zásobníka verí, že práva a povinnosti pre obe strany vychádzajúce z dvoch verzií tejto Ponuky sú identické. V prípade odlišnosti medzi dvoma jazykovými verziami je anglická verzia rozhodujúca.

IX. Kontaktné osoby, adresy

Mgr. Peter Kučera
riaditeľ úseku obchodu a marketingu
e-mail: storage@nafta.sk

Ing. Tibor Hodnič
vedúci odboru obchodu
e-mail: storage@nafta.sk

Adresa na doručovanie Žiadostí:

NAFTA a.s.
Votrubova 1
P.O.BOX 815 05
815 05 Bratislava 1
Slovenská republika

Telefón: +421-2-40242536
Fax: +421-2-40242517
E-mail: storage@nafta.sk

Bratislava, 25. februára 2013